



Assumption - Guadalupe Catholic Parish Parroquia Católica Asunción - Guadalupe

PARISH OFFICE
OFICINA PARROQUIAL
(402) 731-2196

OFFICE HOURS / HORARIO DE OFICINA
Monday - Friday / Lunes-Viernes 9:00 a.m. - 5:30 p.m.
Closed for Lunch 12:00 p.m. - 1:00 p.m.
Closed Thursdays / Cerrado los Jueves

FAITH FORMATION OFFICE
OFICINA DE CATECISMO
(402) 738-8240

Fax: (402) 827-6764
E-mail / Correo Electrónico:
office@AssumptionGuadalupeChurch.org
bulletin@AssumptionGuadalupeChurch.org

August 14, 2022

14 de agosto del 2022



**20TH SUNDAY
IN ORDINARY TIME**

"There is a baptism with
which I must be baptized,
and how great is my anguish
until it is accomplished!"
- Lk 12:50

**20° DOMINGO DEL
TIEMPO ORDINARIO**

"¡Tengo que recibir un
bautismo y cómo me
angustio mientras llega!"
-Lc 12, 50

MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISA
Assumption / Asunción

Saturday / Sábado
5:00 p.m. Mass

Sunday / Domingo
1:30 a.m. Mass
1:00 p.m. Misa

Our Lady of Guadalupe

Monday-Friday / Lunes-Viernes
12:10 p.m. Mass
6:00 p.m. Misa

Saturday / Sábado
7:00 p.m. Misa

Sunday / Domingo
8:00 a.m. Mass
10:00 a.m. Misa
12:00 p.m. Misa
7:00 p.m. Misa

CONFESSIONS

Guadalupe: Tuesdays - Fridays / Martes a Viernes 5:00 pm - 5:50 pm
Saturdays / Sábados 6:00 pm - 6:45 pm

Assumption / Asunción:
Saturdays / Sábados 4:00 pm - 4:45 pm

CONFESIONES

STAFF / PERSONAL

Pastor / Párroco
Associate Pastor / Párroco Asociado
Associate Pastor / Párroco Asociado
Deacon / Diacono
Receptionist / Recepcionista
Business Manager / Gerente de Negocio
CFE Director / Directora de Catecismo
Records / Archivos
Office Assistant / Asistente de Oficina
Maintenance / Mantenimiento
Custodian / Custodio
Bulletin Editor / Editora del Boletín

Rev. William D. Bond
Rev. Nicholas Mishek
Rev. Mauricio Tovar
Ramon Contreras
Zita Herrera
Bill Berry
Marcela Cervantes
Loretta Ramirez
Nancy Rodriguez Perez
Joe Lara
Carmen Navarrete
DeAna Lara-Perea

CHURCH LOCATIONS
UBICACION DE IGLESIAS

Our Lady of Guadalupe
Nuestra Señora de Guadalupe
Church / Iglesia
4930 South 23rd Street
Omaha, NE 68107
Hall / Salon
5001 South 23rd St.
Omaha, NE 68107

Assumption of the Blessed Virgin Mary
Asunción de la Bendita Virgen María
Church / Iglesia
5434 South 22 Street
Omaha, NE 68107
School / Escuela
5602 South 22nd Street
Omaha, NE 68107
Nazareth Building / Edificio Nazaret
2215 U Street
Omaha, NE 68107

"We, the people of Assumption-Guadalupe Church of Omaha, are committed to loving God and our neighbor, going forth to make disciples, with Mary as our guide."

"Nosotros, el pueblo de la Iglesia Asunción-Guadalupe de Omaha, estamos comprometidos a amar a Dios y a nuestro prójimo, saliendo a hacer discípulos, con María como nuestra guía."

MASS INTENTIONS / INTENCIONES DE MISAS

Saturday/Sábado – August 13

5:00 PM (A-BVM) Eng †Living and deceased
Assumption-Guadalupe Altar
society members
7:00 PM (OLG) Esp Cumpleaños de Carlota González

Sunday/Domingo – August 14

8:00 AM (OLG) Eng †Betty Gahl
10:00 AM (OLG) Esp †Úrsula y Viviano Cárdenas
10:30 AM (A-BVM) Eng †Alfred "Al" Martinez
12:00 PM (OLG) Esp †Jesús Javier Salazar
1:00 PM (A-BVM) Esp Cumpleaños Salvador Magaña
7:00 PM (OLG) Esp Cumpleaños Adriana Murillo

Monday/Lunes – August 15

12:10 PM (OLG) Eng †All souls in Purgatory
5:30 PM (A-BVM) Eng People of the Parish
6:00 PM (OLG) Esp †José de Jesús Herrera, Isidra
Ferrer y Amalia Herrera
7:00 PM (A-BVM) Esp Feligreses de la Parroquia

Tuesday/Martes – August 16

12:10 PM (OLG) Eng †All souls in purgatory
6:00 PM (OLG) Esp †Antonio Galván

Wednesday/Miércoles – August 17

12:10 PM (OLG) Eng †Félix & María de Jesús Lara
6:00 PM (OLG) Esp †Francisco Jiménez Romo

Thursday/Jueves – August 18

12:10 PM (OLG) Eng †Deacon Jesús and daughter
Maggie Herrera
6:00 PM (OLG) Esp †Jorge Luis Pulido

Friday/Viernes – August 19

12:10 PM (OLG) Eng †All souls in purgatory
6:00 PM (OLG) Esp Grupo de Cursillos de Cristianidad

Saturday/Sábado – August 20

5:00 PM (A-BVM) Eng †Ilene Thode
7:00 PM (OLG) Esp †Rita Godínez Mejía

Sunday/Domingo – August 21

8:00 AM (OLG) Eng †Deceased Family members of
Aguilera Trejo
10:00 AM (OLG) Esp †Animas del Purgatorio
10:30 AM (A-BVM) Eng †María Teresa Gómez &
Maximino Rodríguez
12:00 PM (OLG) Esp †Kassandra y Jesús Roberto García
1:00 PM (A-BVM) Esp †Leonila Gómez
7:00 PM (OLG) Esp Cumpleaños de Manuel García

The donation for a Mass is \$10.00. La donación por una Misa es \$10.00.

ABVM=Assumption / Asunción OLG=Guadalupe

PARISHIONERS' WEEKLY OFFERING OFRENDA SEMANAL DE FELIGRESES

AUGUST 7, 2022

Fiscal Year July 2021-June 2022

OUR SUNDAY GOAL IS	\$	17,176.34
Sunday Envelopes	\$	6,129.00
Loose Cash / Checks	\$	4,823.50
Holy Days	\$	20.00
Debt Retirement	\$	190.00
Children / Faith Formation	\$	401.00
Fuel	\$	7.00
Miscellaneous	\$	411.00
Total Weekly Contributions	\$	11,981.50
Deficit	\$	(5,194.84)
\$1.00 Collection	\$	1,731.10

READINGS FOR THE WEEK OF AUGUST 14

Sunday: Jer 38:4-6, 8-10/Ps 40:2, 3, 4, 18 [14b]/Heb 12:1-4/
Lk 12:49-53
Monday: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/Ps 45:10, 11, 12, 16/1 Cor
15:20-27/Lk 1:39-56
Tuesday: Ez 28:1-10/Dt 32:26-27ab, 27cd-28, 30, 35cd-36ab/
Mt 19:23-30
Wednesday: Ez 34:1-11/Ps 23:1-3a, 3b-4, 5, 6/Mt 20:1-16
Thursday: Ez 36:23-28/Ps 51:12-13, 14-15, 18-19/Mt 22:1-14
Friday: Ez 37:1-14/Ps 107:2-3, 4-5, 6-7, 8-9/Mt 22:34-40
Saturday: Ez 43:1-7ab/Ps 85:9ab and 10, 11-12, 13-14/
Mt 23:1-12
Next Sunday: Is 66:18-21/Ps 117:1, 2/Heb 12:5-7, 11-13/
Lk 13:22-30

LECTURAS DE LA SEMANA DEL 14 DE AGOSTO

Domingo: Jr 38, 4-6. 8-10/Sal 39, 2. 3. 4. 18 [14]/Heb 12, 1-4/
Lc 12, 49-53
Lunes: Ap 11, 19; 12, 1-6. 10/Sal 44, 10. 11. 12. 16/1 Co 15,
20-27/Lc 1, 39-56
Martes: Ez 28, 1-10/Dt 32, 26-27. 27-28. 30. 35-36/
Mt 19, 23-30
Miércoles: Ez 34, 1-11/Sal 22, 1-3. 3-4. 5. 6/Mt 20, 1-16
Jueves: Ez 36, 23-28/Sal 50, 12-13. 14-15. 18-19/Mt 22, 1-14
Viernes: Ez 37, 1-14/Sal 106, 2-3. 4-5. 6-7. 8-9/Mt 22, 34-40
Sábado: Ez 43, 1-7/Sal 84, 9 y 10. 11-12. 13-14/Mt 23, 1-12
Domingo siguiente: Is 66, 18-21/Sal 116, 1. 2/Heb 12, 5-7.
11-13/Lc 13, 22-30

August 15th
Feast of
Our Lady of
the Assumption



15 de agosto
Día de la Asunción
de la Virgen María

Exposition of The Blessed Sacrament at Our Lady of Guadalupe Church from 9 a.m. to 9 p.m.

WEDNESDAY, AUGUST 31ST
THURSDAY, SEPTEMBER 1ST
FRIDAY, SEPTEMBER 2ND

Friday Reparation Vigil beginning with the 6 p.m. Mass

Exposition of the Blessed Sacrament at Our Lady of Guadalupe Church from 1 p.m. to 6 p.m. *EVERY THURSDAY*



Exposición del Santísimo en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe de 9 a.m. a 9 p.m.

MIERCOLES 31 DE AGOSTO
JUEVES 1 DE SEPTIEMBRE
VIERNES 2 DE SEPTIEMBRE

Vigilia de reparación el Viernes empezando con la Misa a las 6 p.m.

Exposición del Santísimo en Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe de 1 pm. a 6 p.m. *CADA JUEVES*

Dear Parishioners:

Have you noticed the back-to-school items filling up the shelves in the stores? You can purchase back-to-school supplies and clothing and earn money for our parish at the same time by purchasing gift cards from the Parish. We keep several of the popular stores' gift cards on hand, such as JCPenney's, Kohl's, Dillard's, Wal-Mart/Sam's, Amazon, etc., but I can also order cards for hundreds of other stores. It does take a week or so to get the cards ordered. So, please let me know in advance if you would like gift cards that we do not ordinarily have on hand. Each dollar's worth of gift cards you purchase earns between 2.5% and 10% for our parish. Gift cards are available after the 10:30 Mass at Assumption and are available at the parish office through the week. Happy Shopping!

~Kathy Liechti



Estimados feligreses:

¿Has notado que los artículos de regreso a la escuela llenan los estantes de las tiendas? Puedes comprar el regreso a la escuela suministros y ropa y ganar dinero para nuestra parroquia al mismo tiempo comprando tarjetas de regalo de las tiendas populares, como Penney's, Kohl's, Dillard's, Wal-Mart / Sam's, Amazon, etc., pero también puedo pedir tarjetas para cientos de otras tiendas. Se tarda una semana más o menos en ordenar las tarjetas. Por lo tanto, hágame saber con anticipación si desea tarjetas de regalo que normalmente no tenemos a mano. Cada dólar en tarjetas de regalo que compre gana entre 2.5% y 10% para nuestra parroquia. Las tarjetas de regalo están disponibles después de la Misa de las 10:30 en Assumption y están disponibles en la oficina parroquial durante toda la semana. Felices compras.

~Kathy Liechti

For more information on any of the following, please call the parish office.

Para más información sobre los siguientes, favor de contactar la oficina parroquial.

- ◆ *Marriage Process / Proceso Matrimonial*
- ◆ *Baptisms/ Bautismos*
- ◆ *Presentations / Presentaciones*
- ◆ *Quinceañeras*
- ◆ *Rite of Christian Initiation is for Adults*



**GOSPEL MEDITATION ~ ENCOURAGE
DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE**

**MEDITACIÓN DEL EVANGELIO –
ALENTAR UN ENTENDIMIENTO
MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA**

**August 14, 2022
20th Sunday in Ordinary Time**

**14 de agosto de 2022
20° Domingo del Tiempo Ordinario**

An inward transformation occurs in a person who decides to follow Jesus Christ. Things change. They see the world differently, understand their journey more deeply and profoundly, have their sights fixed on eternity and union with God and hold themselves to higher standards and virtues. It requires a conscious choice to be a Christian, and this choice must be renewed at least daily. While the basic premise of Jesus' message may appear heartwarming and straightforward: love of God, neighbor, and self, the implications of doing so are challenging. The true disciple is called to live radically, and often finds themselves at odds with the world or even with those in their own homes.

Holding ourselves to higher standards comes with a price. We have to leave other things behind. It is difficult to be people of faith, hope, and love in a world often fixated with its own fulfillment and self-absorption. Justice, temperance, prudence, and fortitude require sacrifice if they are to be lived with integrity. God's ways are not ours. This becomes crystal clear to those who have enough courage to stand against the tide. Putting love into action requires that we challenge accepted modes of doing business and fight complacency. This is what makes the saints stand out as witnesses. They are simply sinners, just like us, who persevere.

People do not want to be told that they're sailing their ships in the wrong direction. Clinging to their insistence and need to be correct, they can become defensive when challenged. This can happen even with those closest to us. As much as the Gospel calls us to unity, it also can easily create division. When we love seriously, we encounter more than feelings of warmth and acceptance. "What does love look like? It has the hands to help others. It has the feet to hasten to the poor and needy. It has eyes to see misery and want. It has the ears to hear the sighs and sorrows of men. That is what love looks like (St. Augustine)." Love also has the courage and honesty to tell people what they may not want to hear but need to, and model, without wavering, a life of humble, loving, and faithful service. Don't lose heart! There are many examples of faith before us and around us. If Jesus endured the voices of opposition, so too can we. There is no need to apologize for speaking the truth.

El fuego de Dios divide y manda sus chispas en diferentes direcciones. Conflictos y diferentes opiniones surgen entre sus fieles cuando es rechazado ese fuego. De ahí, precisamente, emergen los santos mártires que mueren dando su vida por el Evangelio. Hombres y mujeres, encendidos por el amor, dan su testimonio de vida siendo testigos fieles en momentos de dificultad. ¿Has vivido algún momento de esos en tu vida cotidiana? ¿Has defendido los valores del Evangelio? ¿De hecho, cómo te fue?

Jesús no admite personas a medias tintas, o estas a favor del Reino de amor, paz, y justicia o estás contra él. La compasión y la caridad de Dios se oponen al egoísmo que muchas veces se alberga en el corazón humano. La primera lectura nos describe la sordera del pueblo contra el profeta Jeremías: "Entonces se apoderaron de Jeremías y lo echaron al pozo... En el pozo no había agua, sino puro fango. Y Jeremías se hundió en el fango" (Jeremías 38,6). Para defender la justicia y armarnos de valor, el Papa Francisco en su catequesis nos enseña lo siguiente: "El fuego del amor, encendido por Cristo en el mundo por medio del Espíritu Santo, es un fuego sin límites, es un fuego universal. Esto se vio desde los primeros tiempos del cristianismo: el testimonio del Evangelio se propagó como un incendio benéfico superando toda división entre individuos, categorías sociales, pueblos y naciones". Ese fuego está en nosotros desde el Bautismo.





Annual FIESTA

AUGUST 26th, 27th & 28th 26, 27 y 28 de AGOSTO

Dessert Booth

Calling all bakers of the parish! The new Dessert Booth added last year was a success!



We will sell individually-sized portions of baked goods, and we would appreciate as many home-baked goodies as we can get! Rather than selling whole cakes as at the former Cake Walk, cakes will be sliced into single portions to eat at the Fiesta. Along with cakes, we would like cookies, brownies, pies, bars, Rice Krispie squares, or any other items you would care to bake and donate! You could even start baking now and freeze items for the Fiesta.

There will be several ways to drop off items. At Assumption Church on Friday evening, August 26th, baked goods can be dropped off between 4 and 6 P.M., and the items will be transported to the Our Lady of Guadalupe Social Hall, where they will be plated to be sold on Saturday and Sunday, August 27th and 28th. Also, you may bring baked goods to any Mass that you attend on Saturday or Sunday that weekend, or you may deliver them directly to the Social Hall on Friday evening, Saturday, or Sunday. We are anticipating great sales of these sweet treats as we welcome festival-goers to our Fiesta, just as we would show the hospitality to provide dessert to guests in our homes.

Finally, we will need not only bakers, but volunteers to plate the baked goods and to sell the baked goods at the Fiesta. If you are concerned about possible heat that day, you may help our parish by baking in your home or helping to plate items in the air-conditioned social hall. The booth itself will be out-of-doors with the main Fiesta booths, and we will need sellers there.

To volunteer to help during the Fiesta, please call Jackie Buchta at 402-734-7955, and leave a message if I'm not available to answer. Thanks so much, and God bless our parish, and us all!

Puesto de Postres

¡Llamando a todos los que les gustan hornear de la parroquia! ¡El nuevo puesto de postres agregado el año pasado fue un éxito!

Venderemos de tamaño individual porciones de productos horneados, y agradeceríamos tantas golosinas casera como podemos conseguir! En lugar de vender pasteles enteros como en el antiguo Cake Walk, los pasteles se cortarán en porciones individuales para comer en la Fiesta. Junto con los pasteles, nos gustaría galletas, brownies, pasteles, barras, cuadrados de arroz Krispie, o cualquier otro artículo que le importaría hornear y donar! Incluso podrías comenzar a hornear ahora y congelar artículos para la Fiesta.

Habrà varias maneras de dejar los artículos. En la iglesia de la Asunción el viernes 26 de agosto por la noche, los productos horneados se pueden dejar entre las 4 y las 6 P.M., y los artículos serán transportados al Salón Social Nuestra Señora de Guadalupe, donde se platearán para ser vendidos el sábado 27 y domingo 28 de agosto. Además, puede llevar productos horneados a cualquier misa a la que asista el sábado o el domingo que fin de semana, o puede entregarlos directamente al Salón Social el viernes por la noche, sábado o domingo. Estamos anticipando grandes ventas de estos dulces a medida que damos la bienvenida a los asistentes al festival a nuestra Fiesta, al igual que mostraríamos la hospitalidad para proporcionar postres a los huéspedes en nuestros hogares.

Finalmente, necesitaremos no solo gente que les gusta hornear, sino voluntarios para platear los productos horneados y vender los productos horneados en la Fiesta. Si eres preocupado por el posible calor ese día, puede ayudar a nuestra parroquia horneando en su casa o ayudando a platear artículos en el salón social con aire acondicionado. El puesto en sí estará fuera de las puertas con los puestos principales de Fiesta, y necesitaremos vendedores allí.



August 26th — 28th

The raffle will have five prizes. Grand Prize being \$10,000. Tickets are on sale now and available at the parish office.



Del 26 al 28 de agosto

La rifa tendrá cinco premios. El gran premio es de \$10,000. Los boletos de rifa ya están a la venta y disponibles en la oficina parroquial.

DECORATE YOUR FIESTA BOOTH

**IT'S TIME TO GET FESTIVE AND CREATIVE FOR FIESTA!
DECORATE YOUR BOOTH AND YOU COULD WIN A TROPHY**



DECORA SU PUESTO PARA FIESTA

**ES HORA DE PONERSE CREATIVO PARA FIESTA!
DECORA SU PUESTO Y PODRÍAS GANAR UN TROFEO**

**12TH ANNUAL EPS BREAKFAST FOR LIFE –
REGISTRATION NOW OPEN**



Essential Pregnancy Services (EPS), providing cost-free, life-affirming services to women experiencing unexpected and under-supported pregnancies since 1973, invites you to its 12th Annual Breakfast for Life hosted by the EPS Auxiliary. The in-person event on Saturday, August 13, 2022, will start at 9:30 a.m. in the St. Vincent de Paul Parish Center (14330 Eagle Run Drive, Omaha, NE 68164) and will feature a continental breakfast and a keynote address by Teresa Kenney, APRN a local, pro-life, Women's Health Nurse Practitioner and a Naprotechnology trained medical consultant. At Breakfast for Life, Teresa will share her pro-life journey, as well as her personal and professional support of EPS' holistic approach to serving women by inspiring them with the whole truth about their pregnancies and the love and support available to them and their babies. Registration is \$40 per person. Seating is limited. Register, sponsor and donate online at bidpal.net/BFL22 or contact Colleen for assistance registering at 531.239.3128 or colleenk@essentialps.org. You may also register by sending a check payable to Essential Pregnancy Services, 6220 Maple Street, Omaha, NE 68104, with the memo "Breakfast" and the number of people attending. Be sure to include your telephone number on the check. The EPS Auxiliary hopes to see you on August 13!

Contact: Colleen Krings, Advancement & Events
Manager - colleenk@essentialps.org

**12° DESAYUNO ANUAL EPS POR VIDA –
INSCRIPCIONES ABIERTAS**

Servicios Esenciales para el Embarazo (EPS, por sus siglas en inglés), que brindan servicios gratuitos y que afirman la vida a las mujeres que experimentan embarazos inesperados y poco apoyados desde 1973, te invita a su 12° Desayuno Anual por la Vida organizado por la EPS Auxiliar. El evento en persona el sábado 13 de agosto de 2022 comenzará a las 9:30 a.m. en el Centro Parroquial de San Vicente de Paúl (14330 Eagle Run Drive, Omaha, NE 68164) y contará con un desayuno continental y un discurso de apertura de Teresa Kenney, APRN, una enfermera practicante local, pro-vida, de salud de la mujer y consultora médica capacitada en naprotecnología. En Breakfast for Life, Teresa compartirá su viaje pro-vida, así como su vida personal y apoyo profesional al enfoque holístico de EPS para sirviendo a las mujeres inspirándolas con toda la verdad sobre sus embarazos y el amor y el apoyo disponible para ellos y sus bebés. La inscripción es de \$40 por persona. Los asientos son limitados. Regístrese, patrocine y done en línea en bidpal.net/BFL22 o comuníquese con Colleen para obtener ayuda para registrarse al 531.239.3128 o colleenk@essentialps.org. También puede registrarse por enviar un cheque pagadero a Essential Pregnancy Servicios, 6220 Maple Street, Omaha, NE 68104, con la nota "Desayuno" y el número de personas concomitante. Asegúrese de incluir su número de teléfono en el cheque. La EPS Auxiliary espera verte en ¡13 de agosto!

Contacta a: Colleen Krings, Directora de eventos -
colleenk@essentialps.org



**South Omaha Classic OLG
Youth Athletics**

1st and 2nd place all womens

And all mens flights

Live music during lunch

Cash app and Venmo
available to avoid long
lines day of

Help support youth baseball and
basketball



**GOLF
TOURNAMENT**

\$70 PER PLAYER

SUN • FOURSOME
• Best Ball

Aug 21, 2022

Shotguns starts at
8am
Registration begins
at 7
Many pin prizes
Raffles
Lunch after 18
holes

PLACE

Eagle Hills Golf
Course 18holes
501, Eaglehills dr
Papillion Ne 68133



CONTACT: Greg Perea
402-301-4443

OFICINA DE FORMACION DE FE CATOLICA-CATECISMO ASUNCION-GUADALUPE

Las clases de Catecismo empiezan la segunda semana del mes de Septiembre.

Durante la ultima semana de agosto, ustedes recibirán un mensaje de texto con mas informacion sobre el primer dia de Clases. Si tiene preguntas, favor de llamar al 402-738-8240



ANNOUNCEMENTS FOR SUNDAY MASSES DURING THE MONTH OF AUGUST, 2022

Catechism classes start the second week of September.

**During the last week of August, you will receive a text message with more information about the first day of classes. If you have any question, please call to 402-738-8240.
Thanks**

Now, you have a choice...
Good Shepherd
FUNERAL HOME
 402-505-9260 • www.goodshepherdfuneralhome.com
 Funerals ~ Cremations ~ Preplanning ~ Shipouts
 4425 S. 24th St. • Omaha, NE 68107



Monica Rodriguez
 Parishioner



www.rodriquezteam.com

phone: (402) 932-3155

KELLY'S CARPET Omaha
 You'll like the way we do business!
 We create *Happiness* by *Inspiring* your *Lifestyle* in your home and *Enhancing* business *Environments*.
Responsibly
 90th & L • 592-7072

NENA'S
 &
MEXICAN IMPORTS

Productos Mexicanos y Centro-Americanos
4901 S. 24th St. • 733-0737

TRITZ PLUMBING INC.
 "Family Owned & Operated Since 1945"

894-0300
www.tritz.com
4718 S. 135th St. • Omaha

GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!
 Llame a Jaime Martinez Arvizu hoy para su anuncio! jarvizu@4LPi.com or (800) 980-9952 x5831



TODO ES POSIBLE. COMPRAR O VENDER CASA

402.681.0070
 mcabral@npdodge.com
 MaryLynCabral.NPDodge.com
 Residential, Commercial, Land
Mary Lyn Cabral



SE HABLA ESPAÑOL

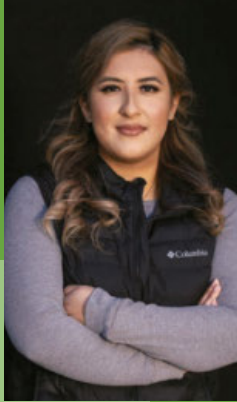
FREE AD DESIGN
 WITH PURCHASE OF THIS SPACE
CALL 800.950.9952

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

You bring the potential. We'll help you reach it.
QLIomaha.com

 Scan for current job listings and to apply.

QLI
 Brain and Spinal Cord Injury Specialists



Place Your Ad Here and Support our Parish!
 Instantly create and purchase an ad with
AD CREATOR STUDIO

4lpi.com/adcreator



GROW YOUR BUSINESS BY PLACING AN AD HERE!
 CONTACT US!
 Contact Jaime Martinez Arvizu to place an ad today!
 jarvizu@4LPi.com or (800) 950-9952 x5831



Senior Companions
 Share Today • Shape Tomorrow

Need a little money?	Like to learn?	Like to make new friends?
----------------------	----------------	---------------------------

There are **OPENINGS** in the Senior Companion Program for volunteers who are paid a tax free stipend of \$3 per hour, that's up to an extra \$6,000 a year not taxed.
It cannot be counted against those receiving food stamps or low income housing.

Senior Companions, must be 55 or older and income eligible.	Build relationships with other seniors.	Serve a minimum of 15 hours and up a week.	Earn paid personal time, paid holidays, meal and transportation reimbursement.	Attend monthly in-service meetings, a yearly recruitment event and recognition lunch!
---	---	--	--	---

SIGN UP TODAY!!!
Senior Companion Program
402-444-6536
 4780 S. 131st St. Omaha, NE
 Sponsored by ENOA • enoa.org

EDUCACIÓN CATÓLICA EN LÍNEA EN CASA - EN ESPAÑOL - CLÁSICA AA EN 12º GRADO
 Programa Grandes Libros angelicum.net

Korisko Larkin Staskiewicz
 FUNERAL HOME
 Over a Century of Service
 5108 "F" St. • Omaha, NE 68117
 (402) 731-1234